



PROTECTION FOR MOLTEN METAL

MOLTENPROTECTOR

A1, B1, C1, D3, E3, F1



SE - Bruksanvisning
EN - Instructions for use








(SE) **STORLEKSTABELL**






För optimalt skydd måste plagget ha rätt storlek.

Storlek	Längd	Bröstomfång
S	168-184 cm	92-96 cm
M	168-184 cm	98-104 cm
L	176-192 cm	108-112 cm
XL	176-192 cm	116-120 cm
2XL	187-206 cm	124-128 cm
3XL	187-206 cm	132-136 cm

(SE) **TVÄTTRÅD**

-  MASKINTVÄTT 60°C
-  ANVÄND EJ KLORBLEKMEDEL
-  FÅR EJ TORKTUMLAS
-  VARMT STRYKJÄRN
-  EJ KEMTVÄTT

(EN) **WASHING INSTRUCTIONS**

-  MACHINE WASH AT 60°C
-  DO NOT BLEACH
-  DO NOT TUMBLE DRY
-  IRON MEDIUM
-  DO NOT DRYCLEAN

(EN) **SIZE GUIDE**

For optimal protection, the garment must be of the right size.

Size	Length	Chest
S	168-184 cm	92-96 cm
M	168-184 cm	98-104 cm
L	176-192 cm	108-112 cm
XL	176-192 cm	116-120 cm
2XL	187-206 cm	124-128 cm
3XL	187-206 cm	132-136 cm

(SE) BRUKSANVISNING



Användarinstruktion för skyddskläder/produkter enligt EN ISO 11612:2015. RISE, anmält organ nr 0402 Box 857 501 15 Borås Sverige, har typkontrollerat dessa produkter enligt PPE-förordning (EU) 2016/425. EU Försäkran om överensstämmelse finns på www.tst-sweden.com

BAKGRUND

Värmeskyddskläder från TST Sweden är utvecklade i nära samarbete med användare inom industri, i Sverige och utomlands, för användning i extrema miljöer. De erbjuder en hög skydds nivå, ergonomisk utformning och är mycket bekväma att bära.

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

- Före användning: Kontrollera att plagget är komplett, att det har rätt storlek och att användaren vet hur det tas på och av. Vänligen notera att vissa modeller har knäppning i ryggen och hjälp av annan person kan behövs för att stänga plagget korrekt.
- De flammhämmande materialen ska förhindra lågor från att spridas. Värme kan dock spridas genom plagget. Flera lager av flammhämmande material ökar skyddet.
- Använd flammhämmande kläder under. Syntetiska material kan smälta.
- Om plagget utsätts för flammor ger det inte längre samma skydd. Materialet blir svagt och skört, även om skadorna inte är synliga.
- De flamspridningsbegränsande egenskaperna försämras om skyddskläderna förorenas med brännbart material.

FUNKTIONER

MoltenProtector skyddskläder är tillverkad främst för aluminiumindustrin på grund av dess unika egenskaper.

- Smält aluminium fastnar inte på ytan av tyget och det är värme- och flamskyddat enligt klassificering A1, B1, C1, D3, E3, F1. (Se ”Märkning”).
- Materialet i Molten Protector ger utmärkt komfort eftersom det är mjukt och det har även god kapacitet att absorbera fukt.
- Molten Protector har goda antistatiska egenskaper eftersom materialet är naturligt antistatiskt.
- Molten Protector skyddar mot ljusbågar, som kan nå temperaturer på upp till 10000° C. Vid elektriska urladdningar av det slaget kan metallstänk bildas.

För att uppnå maximalt skydd måste skyddskläderna täcka hela kroppen. Kompletterande skyddskläder ska bäras över en dräkt certifierad enligt EN ISO

11612:2015. Kompletterande skyddskläder är konstruerade att skydda från stänk framifrån och konstruktionen gör att de skall vara lätta att ta av vid ett eventuellt tillfälle av stänk från varma material.

Vänligen iaktta: Då riskanalyser för specifika miljöer och arbetsmoment kräver skydd framtill enligt EN ISO 11612:2015 A1 B1 C1 D3 E3 F1 men också en ficka bak på plagget för att transportera extra skyddsprodukter. Fickans utformning uppfyller inte designkraven enligt EN ISO 11612:2015 D E. Kundens riskanalys och krav på säkerhet, skydda från eventuellt metallstänk framtill och möjlighet att få med sig handskar på ett säkert sätt, har styrt produkternas utformning.

Om kemikalier, brandfarliga vätskor eller smält metall av misstag stänks på kläderna, ska användaren omedelbart dra sig undan från området och försiktigt avlägsna de förorenade plaggen. Se till att kemikalierna, vätskan eller smält metall inte kommer i kontakt med huden. Plaggen ska sedan om möjligt rengöras eller tas ur drift. Om smält metall stänker på plagget förhindras inte nödvändigtvis all risk för brännskador om plagget bärs närmast huden.

MÄRKNING

Plagget är märkt med ett storlekspiktogram i enlighet med EN ISO 13688:2013 + A1:2021, samt piktogram för EN ISO 11612:2015. De olika uppgifterna i samband med flamsymbolen anger följande värden (B-F: 1 är det lägsta värdet):

A: Begränsad flamspridning.

A1 – ytantädningsmetod. A2 – kantantädningsmetod.

B: Skydd mot konvektionsvärme. (1-3)

C: Skydd mot strålningsvärme. (1-4)

D: Skydd mot stänk av smält aluminium. (1-3)

E: Skydd mot stänk av smält järn. (1-3)

F: Skydd mot kontaktvärme. (1-3)



SKÖTSELRÅD

Kontrollera plagget regelbundet! Plagget rengöres enligt instruktionerna nedan. Defekt eller smutsigt plagg kan innebära försämrat skydd och måste repareras/rengöras eller destrueras.

Plagg som inte används ska förvaras i en ren, torr och mörk miljö med luftcirkulation. Förvaring i varma och fuktiga miljöer kan orsaka hydrolys, en kemisk reaktion som kan försvaga eller ta bort plaggets skyddande egenskaper.

När skyddskläder repareras ska samma material och tråd användas som plagget är tillverkat av. Alternativt: Använd material och tråd med samma eller högre skydd än plagget.

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE



User information for protective garments according to EN ISO 11612:2015. RISE, notified body no. 0402 Box 857 501 15 Borås Sweden, has type-examined these products according to the PPE Regulation (EU) 2016/425. EU Declaration of Conformity is available on www.tst-sweden.com.

BACKGROUND

The heat protection clothing range from TST has been specially developed in close cooperation with users in steel mills, foundries, and other industries for use in extreme environments. They offer a high level of protection, are ergonomically designed and comfortable to wear.

GENERAL USER INSTRUCTIONS:

- Before use: Check that the garment is complete, that it fits, and that the wearer knows how to remove it. Please note, some styles are closed at the back and the user may need help with closing.
- Flame retardant materials shall stop flames from spreading. However, heat can spread through the garment. More layers of flame-retardant material will increase protection.
- Use flame retardant garments in all layers. Synthetic materials may melt.
- If exposed to flame, the garment will no longer give the same protection. Even with no visible damage to the fabric, it will have become weak and brittle.
- The limited flame spread properties will be reduced if the protective clothing is contaminated with flammable materials.

FEATURES

The Molten protector clothes are manufactured mainly for aluminium industries because their unique qualities.

- Melted aluminium does not stick to the surface of the fabric and it is heat and flame resistant according to the classification A1, B1, C1, D3, E3, F1. (See “Labelling”.)
- The fabric of Molten Protector provides excellent comfort because it is soft, and it has great capabilities in absorbing moisture.
- Molten Protector has good anti-static properties as the material is naturally anti-static.
- Molten Protector offers protection from electric arcs, which can reach temperatures of up to 10.000° C. Metal splashes are produced during an electrical discharge that can cause anodes and cathodes to melt or evaporate.

For full body protection, the protective clothing system shall cover the whole body. Additional protective garments shall be worn in addition to a suit certified according

to EN ISO 11612:2015.

Additional protective clothing is designed to protect from splashes from the front and the design ensures that they are easy to remove in the event of splashes from hot materials.

Please note: As risk analyses for specific environments and work steps require protection at the front according to EN ISO 11612:2015 A1 B1 C1 D3 E3 F1 but also a pocket at the back of the garment to transport extra protective products. The design of the pocket does not meet the design requirements of EN ISO 11612:2015 D.E. The customer’s risk analysis and requirements for safety, protection from possible metal splashes at the front and the ability to carry gloves safely, have guided the design of the products.

If chemicals, flammable liquids, or molten metal are accidentally splashed on the clothing, immediately withdraw from the area, and carefully remove the infected garments. Ensure that the chemicals or liquid does not meet any part of the skin. The garments shall then be cleaned or removed from service. In the event of a molten metal splash, the garments, if worn next to the skin, may not eliminate all risks of burn.

LABELLING

The garment is labelled with a size pictogram in accordance with EN ISO13688:2013 + A1:2021, as well as the pictogram for EN ISO 11612:2015. The various figures in connection with the flame symbol specify the following values (B-F: 1 being the lowest value):

- A: Limited flame spread. A1 surface ignition method. A2 edge ignition method.
- B: Protection against convective heat. (1-3)
- C: Protection against radiant heat. (1-4)
- D: Protection against splashes of molten aluminium. (1-3)
- E: Protection against splashes of molten iron. (1-3)
- F: Protection against contact heat. (1-3)



CARE INSTRUCTIONS

Check the garment regularly! The garment should be washed according to the instructions below. A defect or dirty garment may not offer sufficient protection and must be repaired/cleaned or discarded immediately.

Store garments in clean, dry, and dark conditions with air circulation when not in use. Warm, humid storage can cause hydrolysis, a chemical reaction that can weaken or remove the protective properties in the garment.

When repairing protective clothing, use the same fabric, thread and trims as the garment is made of. Alternatively: Use fabric, thread and trims holding the same or higher protection than the garment.



PROTECTION FOR MOLTEN METAL

RISE, notified body no. 0402, has type-examined these products according to the PPE Regulation (EU) 2016/425.

The PPE is subject to the conformity assessment procedure, Modul D, under surveillance of the notified body number 0204:

RISE Research Institute of Sweden AB
Box 857
SE-50115 Borås
Sweden



SAVING LIVES